

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Be Smart – Strategic Partnership For Digitally Excluded

October 2017–May 2020



The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Contents

Be Smart – Strategic Partnership For Digitally Excluded (EN)	3
Бъдете интелигентни – стратегическо партньорство за цифрово изключени (BG)	8
Jděte na to chytře – strategické partnerství pro digitálně vyloučené (CZ)	13
Seien Sie intelligent – Strategische Partnerschaft für digital ausgeschlossene (DE)	18
Bądź na czasie – Partnerstwo Strategiczne na rzecz Osób Wykluczonych Cyfrowo (PL)	23
Seja esperto – parceria estratégica para excluídos digitalmente (PT)	28
Var smart – Strategiskt partnerskap för digitalt exkluderade (SE)	33
Partners	38
Photos	40
Presentations	46

**Be Smart – Strategic Partnership
For Digitally Excluded**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Like it or not, this is the **digital age**. While for some of us it is quite easy to find our way around a strange town, to pay for our tickets and parking fees with our mobile phone and look up information on the internet, there are people, very often seniors or disadvantaged people, who find these tasks not so easy, if not impossible to do.

This project aimed at trainers on ICT and Multimedia in seven EU countries. For 3 years, **the partners** – adult educators working with seniors, later-life and senior learning providers – were meeting at project meetings and four workshops around Europe to exchange experience, learn new ways of using modern technology in teaching seniors and people with educational deficits and learn about their work in general.

The four workshops took place in Lisbon (Portugal), Stuttgart (Germany), Vienna (Austria) and Norrköping (Sweden). At each place, transnational teams were formed, who had to work on an assigned task – do the researching, plan the exploration, gather the data,

analyze and process them into a presentation which they later showed to the other participants.

The participants of workshops not only practiced their English language skills, but also their digital competencies (ICT, media and internet literacy, data interpretation and analysis), and, last but not least, transversal skills – critical thinking, problem solving, reasoning, analysis, interpretation, synthesizing information, research skills and practices, interrogative questioning, curiosity, self-direction, planning, self-discipline, adaptability, initiative, oral and written communication, public speaking and presenting, listening, leadership/teamwork, collaboration, cooperation, using virtual workspaces, and multicultural literacy.



The most successful presentations from each workshop are available here:

Workshop No. 1:

Lisbon (Portugal) – May 2018

[Lisbon impressions from the perspective of tram 28](#)

Workshop No. 2:

Stuttgart (Germany) – February 2019

[Visiting Puppet Theatre and Museum \(Theater am Faden\)](#)

Workshop No. 3:

Vienna (Austria) – June 2019

[How to get to the Art History Museum \(Kunsthistorisches Museum\) and making the best of your visit](#)

Workshop No. 4:

Norrköping (Sweden) – September 2019

[Tour of the Museum of Work with a sounds quizz](#)

And what do the participants have to say about the project?

“Going digital is important, sharing experiences even more important.” *Anette, Norrköping, Sweden*

“Learn with Grandma means encourage grandparents and grandchildren to instil a love of learning, create lasting memories and have fun together.” *Anka, Gdansk, Poland*

“I learned not to be afraid of getting older but looking forward to a lucky future.” *Herbert, Vienna, Austria*

“I learned a lot about the sense of community within the European Union, seeing the differences between countries but at the same time what we all have in common.

I also could see how important it is to appreciate the experience of older people and channel it through new ways like digitalization or to help them apply it in their everyday life.” *Lucero, Stuttgart, Germany*

“I am happy that despite my advanced age, I can live in such a young and colourful Europe.” *Bronja, Brno, Czech Republic*

“We are getting older, the world is going digital but projects like this helps seniors to overcome fears and feel again important part of Europe.” *Anna, Sofia, Bulgaria*

“Google maps are tools that allowed seniors to work intergenerational and on the same terms as young people – it is also a symbolic start of a journey – virtual, into areas unknown to them.” *Kinga, Łódź, Poland*



“The SPADE project was very interesting and exciting for [AidLearn](#) and for our participants. In fact Ana Josué who participated in the Norrköping Workshop stated she will implement what she learned with her work colleagues.” *Ana Isabel, Lisbon, Portugal*

“Participating in the SPADE Workshop was challenging, A mix of knowledge of heritage, cultures and interesting people.” *Marisol, Lisbon, Portugal*

“What is priceless in the project: I have the opportunity to meet people from different countries with different background and despite problems with language skills I get to know their culture and learn tolerance. Being more precise, in Stuttgart, I learned how to prepare Lebanese cuisine and introduced humus and spices used in Arabic cuisine to my menu. In Vienna, I learned to use google maps when planning a route to explore the city and use public transport. It turns out that overcoming ICT barriers by people in my age is quite realistic. Using a smartphone, new mobile applications, making and processing photos as well as videos, uploading, creating albums – all this is possible and gives great satisfaction. It should be underline that we can learn new skills listed above by organizing projects’ meetings or trips.” *Ela, Gdansk, Poland*



[You can learn more about this project](#)

The European Commission’s support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

**Бъдете интелигентни –
стратегическо партньорство за
цифрово изключени**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Харесва ви или не, това е [цифровата ера](#). Докато за някои от нас е доста лесно да се ориентираме в непознат град, да плащаме билетите си и таксите за паркиране с мобилния си телефон и да търсим информация в интернет, има хора, много често възрастни хора или хора в неравностойно положение, които намират тези задачи за не толкова лесни, ако не и невъзможни за изпълнение.



Този проект беше насочен към обучители по ИКТ и мултимедия в седем държави от ЕС. В продължение на 3 години [партньорите](#) – обучители, работещи с възрастни, осигуряващи обучение на по-късен етап от живота на човека – присъстваха на срещи на проекти и участваха в четири семинара в цяла Европа, за да обменят опит, да усвоят нови методи за използване на съвременни технологии при преподаване на възрастни и хора с образователни дефицити и да научат за тяхната работа като цяло,

Четирите семинари се проведоха в Лисабон (Португалия), Щутгарт (Германия), Виена (Австрия) и Норкепинг (Швеция). На всяко място бяха сформирани транснационални екипи, които трябваше да работят по поставена задача – да правят и планират

проучвания, да събират данните, да ги анализират и обработват в презентация, която по-късно да покажат на останалите участници.



Участниците в работните срещи практикуват не само своите езикови умения на английски, но и своите дигитални компетентности (ИКТ, медийна и интернет грамотност, интерпретация и анализ на данни) и не на последно място – преносими умения – критично мислене, решаване на проблеми, разсъждения, анализ, интерпретация, синтезиране на информация, изследователски умения и практики, задаване на въпроси, любопитство, самонасочване, планиране, самодисциплина, адаптивност, инициативност, устна и писмена комуникация,

публично изказване и представяне, слушане, лидерска/екипна работа, сътрудничество, партньорство, използване на виртуални работни пространства и мултикултурна грамотност.

Тук можете да намерите най-успешните презентации от всеки семинар:

Семинар № 1:

Лисабон (Португалия) – май 2018 г.

[Лисабонски впечатления от гледна точка трамвай 28](#)

Семинар № 2:

Щутгарт (Германия) – февруари 2019 г.

[Посещение на кукления театър и музей](#)

Семинар № 3:

Виена (Австрия) – юни 2019 г.

[Как да стигнете до Музея за история на изкуствата \(Kunsthistorisches Museum\) и да използвате най-добре посещението си](#)

Семинар № 4:

Норшопинг(Швеция) – септември 2019 г.

[Обиколка на Музея на труда със звуци](#)

И какво имат да кажат участниците за проекта?

„Да вървим в посока на дигитализация е важно, споделянето на опит е още по-важно.“ *Анета, Норшопинг, Швеция*

„Учете с баба означава да насърчавате бабите, дядовците и внуците да създават любов към ученето, да изградят трайни спомени и да се забавляват заедно.“ *Анка, Гданск, Полша*

„Научих се да не се страхувам, че остарявам, а да се надявам на щастливо бъдеще.“ *Херберт, Виена, Австрия*

„Научих много за чувството за общност в рамките на Европейския съюз, като видях разликите между страните, но в същото време това общо, което всички имаме.

Също така можех да видя колко е важно да оценим опита на възрастните хора и да го насочим по нови начини като дигитализация или да им помогнем да го прилагат в ежедневието си.“ *Лусеро, Щутгарт, Германия*

„Щастлива съм, че въпреки напредналата си възраст, мога да живея в такава млада и цветна Европа.“ *Броня, Бърно, Чехия*

„Ние остаряваме, светът става дигитален, но проекти като този помагат на възрастните хора да преодолеят страховете и да се почувстват отново като важна част от Европа.“ *Анна, София, България*



„Google картите са инструменти, които позволяват на възрастните хора да работят с други поколения и при същите условия като младите хора – това е също символичен старт на виртуалното пътуване в непознати за тях области.“ *Кинга, Лодз, Полша*

„Проектът SPADE беше много интересен и вълнуващ за AidLearn и за нашите участници. Всъщност Ана Джоузе, която участва в семинара в Норшопинг, заяви, че ще приложи наученото с колегите си от работата.“ *Ана Изабел, Лисабон, Португалия*

„Участието в семинара SPADE беше предизвикателно, комбинация от знания за наследството, културите и интересни хора.“ *Марисол, Лисабон, Португалия*

„Какво е безценно в проекта: Имам възможност да се запозная с хора от различни страни с различен произход и въпреки проблемите с езиковите умения, опознавам тяхната култура и се научавам на толерантност. По-точно, в Щутгарт научих как да приготвям ливанска кухня и въведох в менюто си хумус и подправки, използвани в арабската кухня. Във Виена се научих да използвам Google карти при планиране на маршрут за разглеждане на града и използване на градския транспорт. Оказва се, че преодоляването на бариерите на ИКТ от хората на моята възраст е съвсем реалистично. Използване на смартфон, нови мобилни приложения, правене и обработка на снимки, както и видеоклипове, качване, създаване на албуми – всичко това е възможно и доставя голямо удовлетворение. Трябва да се подчертае, че можем да усвоим нови умения, изброени по-

горе, като организираме проектни срещи или пътувания.“ *Ела, Гданск, Полша*



[Можете да научите повече за този проект](#)

Подкрепата на Европейската комисия за изготвянето на тази публикация не представлява потвърждение на съдържанието и отразява вижданията само на авторите и Комисията не може да бъде отговорна за каквото и да било използване на съдържащата се в нея информация.

**Jděte na to chytře – strategické
partnerství pro digitálně
vyloučené**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Ať se nám to líbí nebo ne, žijeme v **digitálním věku**. Přestože pro mnohé z nás je zcela jednoduché orientovat se v cizím městě, platit za vstupenky a parkovací poplatky a vyhledávat informace na internetu prostřednictvím mobilního telefonu, je spousta lidí, často seniorů nebo znevýhodněných, pro které to snadné není vůbec, mnohdy to považují za úplně nemožné.



Tento projekt je zaměřen na školitele informačních technologií a multimédií v sedmi zemích Evropské unie. Po tři roky se **partneři** – vzdělávací organizace pracující se seniory a poskytovatelé vzdělávání pro dospělé a seniory – setkávali na projektových schůzkách a čtyřech workshopech po celé Evropě, aby si vyměňovali zkušenosti, učili se novým způsobům používání moderních technologií ve výuce seniorů a lidí se vzdělanostním deficitem a seznamovali se navzájem se svou činností.

Čtyři workshopy se konaly v Lisabonu (Portugalsko), Stuttgartu (Německo), Vídni (Rakousko) a Norrköpingu (Švédsko). V každé z těchto destinací se vytvořily mezinárodní týmy, které musely zpracovat zadaný úkol – provést výzkum, naplánovat poznávací cestu, shromáž-

dit data, analyzovat je a zpracovat do prezentací, které si potom vzájemně přednesly.



Účastníci neprocvičovali na workshopech pouze své schopnosti komunikovat v angličtině, ale také digitální schopnosti (gramotnost v oblasti informačních technologií, médií a internetu, interpretaci a analýzu dat) a, v neposlední řadě, také průřezové schopnosti – jako je kritické myšlení, řešení problémů, argumentace, analýza, interpretace, syntéza informací, výzkumné schopnosti a postupy, dotazování, zvědavost, samostatnost, plánování, disciplína, přizpůsobivost, iniciativnost, ústní i písemná komunikace, vystupování a prezentování na veřejnosti, naslouchání, vedení i práce ve skupině, spolupráce, používání virtuálních úložišť a multikulturní gramotnost.

Nejúspěšnější prezentace ze všech workshopů jsou uloženy tady:

Workshop č. 1:

Lisabon (Portugalsko) – květen 2018

[Dojmy z Lisabonu pohledem z tramvaje č. 28](#)

Workshop č. 2:

Stuttgart (Německo) – únor 2019

[Návštěva loutkového divadla a muzea \(Theater am Faden\)](#)

Workshop č. 3:

Vídeň (Rakousko) – červen 2019

[Jak se dostat do kunsthistorického muzea \(Kunsthistorisches Museum\) a co je v něm k vidění](#)

Workshop č. 4:

Norrköping (Švédsko) – září 2019

[Prohlídka Muzea práce se zvukovým kvízem](#)

A co o projektu řekli účastníci?

„Digitalizace je důležitá, ale sdílení zkušeností je mnohem důležitější.“ *Anette, Norrköping, Švédsko*

„Uč se s babičkou znamená povzbuzovat prarodiče a vnoučata, aby v sobě navzájem podněcovali lásku k učení, vytvářeli trvající vzpomínky a dobře se spolu bavili.“ *Anka, Gdansk, Polsko*

„Naučil jsem se nebát stárnutí, ale těšit se na šťastnou budoucnost.“
Herbert, Vídeň, Rakousko

„Dozvěděl jsem se toho hodně o společenství v Evropské unii, i přes rozdíly mezi našimi zeměmi toho máme mnoho společného.

Také jsem si uvědomil, jak je důležité vážit si zkušeností starších lidí a pomoci jim prostřednictvím nových technologií, jako je digitalizace, aby je mohli využívat v každodenním životě.“ *Lucero, Stuttgart, Německo*

„Jsem šťastná, že i přes svůj pokročilý věk můžu žít v této mladé a pestré Evropě.“ *Bronja, Brno, Česká republika*

„Stárneme, svět se digitalizuje, ale projekty, jako je tento, pomáhají seniorům překonávat strach a cítit se zase jako důležitá součást Evropy.“ *Anna, Sofie, Bulharsko*

„Mapy Google jsou nástroje, které pomáhají seniorům pracovat napříč generacemi a za stejných podmínek, jako mladí lidé – je to symbolický start virtuální cesty do oblastí jim dosud neznámých.“ *Kinga, Łódź, Polsko*



„Projekt SPADE byl pro naši organizaci AidLearn i pro účastníky velice zajímavý. Ana Josué, která se zúčastnila workshopu v Norrkopingu, bude nové poznatky používat ve své práci a seznámí s nimi i své kolegy.“ *Ana Isabel, Lisabon, Portugalsko*

„Účast na workshopu SPADE byla opravdová výzva. Kombinace znalostí historie, kultur a zajímavých lidí.“ *Marisol, Lisabon, Portugalsko*

„Co je na tomto projektu k nezaplacení: měla jsem možnost se setkat s lidmi z různých zemí a z různých prostředí – i přes jazykové problémy jsem se mohla seznámit s jejich kulturou a učit se toleranci. Konkrétně, ve Stuttgartu jsem se naučila připravovat libanonskou kuchyni a díky tomu jsem zařadila humus a koření arabské kuchyně do svého jídelníčku. Ve Vídni jsem se začala používat Mapy Google při objevování města a využívání veřejné dopravy. Zdá se, že překonávání bariér informačních technologií je pro lidi mého věku opravdu možné. Používání chytrého mobilního telefonu, nových mobilních aplikací, vytváření a zpracovávání fotografií a videí, jejich nahrávání do úložišť, vytváření virtuálních alb – všechno je možné a dává mi to velký pocit uspokojení. A důležité je, že všechny tyto nové dovednosti je možné se naučit na projektových setkáních nebo výletech.“ *Ela, Gdansk, Polsko*



[Více o tomto projektu](#)

Podpora Evropské komise při vytváření této publikace nezakládá její souhlas s obsahem, který odráží pouze názory autorů, a Komise neodpovídá za použití informací v ní obsažených.

**Seien Sie intelligent –
Strategische Partnerschaft für
digital ausgeschlossene**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Ob man es mag oder nicht, Fakt ist: wir leben im **digitalen Zeitalter**. Während es einigen von uns relativ leicht fällt, sich in einer unbekanntem Stadt zurechtzufinden, für unsere Eintrittskarten und Parktickets mit dem Handy zu bezahlen und Informationen im Internet zu recherchieren, gibt es auch Menschen, viele davon Senior/innen und Personen mit Behinderung, für welche derartige Aktivitäten eine Herausforderung sind.

Dieses Projekt richtet sich an ICT- und Multimedia-Lehrkräfte in sieben EU-Ländern. Drei Jahre lang sind **die Partner** – Erwachsenenbildner/innen, die mit Senior/innen, älteren Lernenden und auf das Lernen Älterer spezialisierten Bildungsanbietern arbeiten – bei Projekttreffen und vier europaweiten Workshops zusammengekommen. Ziel war es, Erfahrungen auszutauschen, neue Lern- und Anwendungsmöglichkeiten moderner Technologien für den Unterricht von Senior/innen und bildungsbenachteiligten Personen kennenzulernen, und mehr über die unterschiedlichen Arbeitsmethoden herauszufinden.

Die vier Workshops haben in Lissabon (Portugal, Stuttgart (Deutschland), Wien (Österreich) und Norrköping (Schweden) stattgefunden.

An jedem Ort wurden transnationale Teams gebildet, die eine ihnen zugewiesene Aufgabe erarbeiten mussten – Recherchieren, Entdeckungsplanung, und Sammeln, Analyse und Aufarbeitung von Daten, die dann in einer Präsentation den anderen Teilnehmenden vorgestellt wurden.



Die Teilnehmenden der Workshops verbesserten so nicht nur ihre englischen Sprachkenntnisse, sondern auch ihre digitalen Kompetenzen (ICT, Medien- und Internetkompetenz, Dateninterpretation und -analyse). Auch ihre transversalen Fähigkeiten wurden trainiert, ebenso ihr kritisches Denken, Lösungsorientiertes Handeln, Argumentationsfähigkeiten, Analyse-, Zusammenfassungs- und Interpretationskompetenz, Anwendung von Forschungsmethoden und

-praktiken, Fragetechniken, Neugierde, Selbstmanagement, Selbstdisziplin, Anpassungsfähigkeit, Initiative, schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit, Präsentationsfähigkeiten, Freies Sprechen, Aktives Zuhören, Führungskompetenz, Teamwork, Zusammenarbeit, Kooperation, Virtuelle Handlungskompetenz, und Interkulturelle Kompetenz.

Die besten Präsentationen der einzelnen Workshops sind hier verfügbar:

Workshop Nr. 1:

Lissabon (Portugal) – Mai 2018

[Eindrücke von Lissabon aus der Perspektive der Tram 28](#)

Workshop Nr. 2:

Stuttgart (Deutschland) – Februar 2019

[Besuch des Puppentheaters und -museums \(„Theater am Faden“\)](#)

Workshop Nr. 3:

Wien (Österreich) – Juni 2019

[Wie man zum Kunsthistorischen Museum kommt und das Beste aus seinem Besuch macht](#)

Workshop Nr. 4:

Norrköping (Schweden) – September 2019

[Tour des Arbeitsmuseums mit einem Soundquiz](#)

Und was haben die Teilnehmenden über das Projekt zu sagen?

„Digital mit dabei zu sein ist wichtig; Erfahrungen miteinander zu teilen noch wichtiger.“ *Anette, Norrköping, Schweden*

„Learn with Grandma‘ bedeutet, Großeltern und Enkelkinder für das Lernen zu begeistern, und sie zu motivieren, bleibende Erinnerungen zu erschaffen und zusammen Spaß zu haben.“ *Anka, Gdansk, Polen*

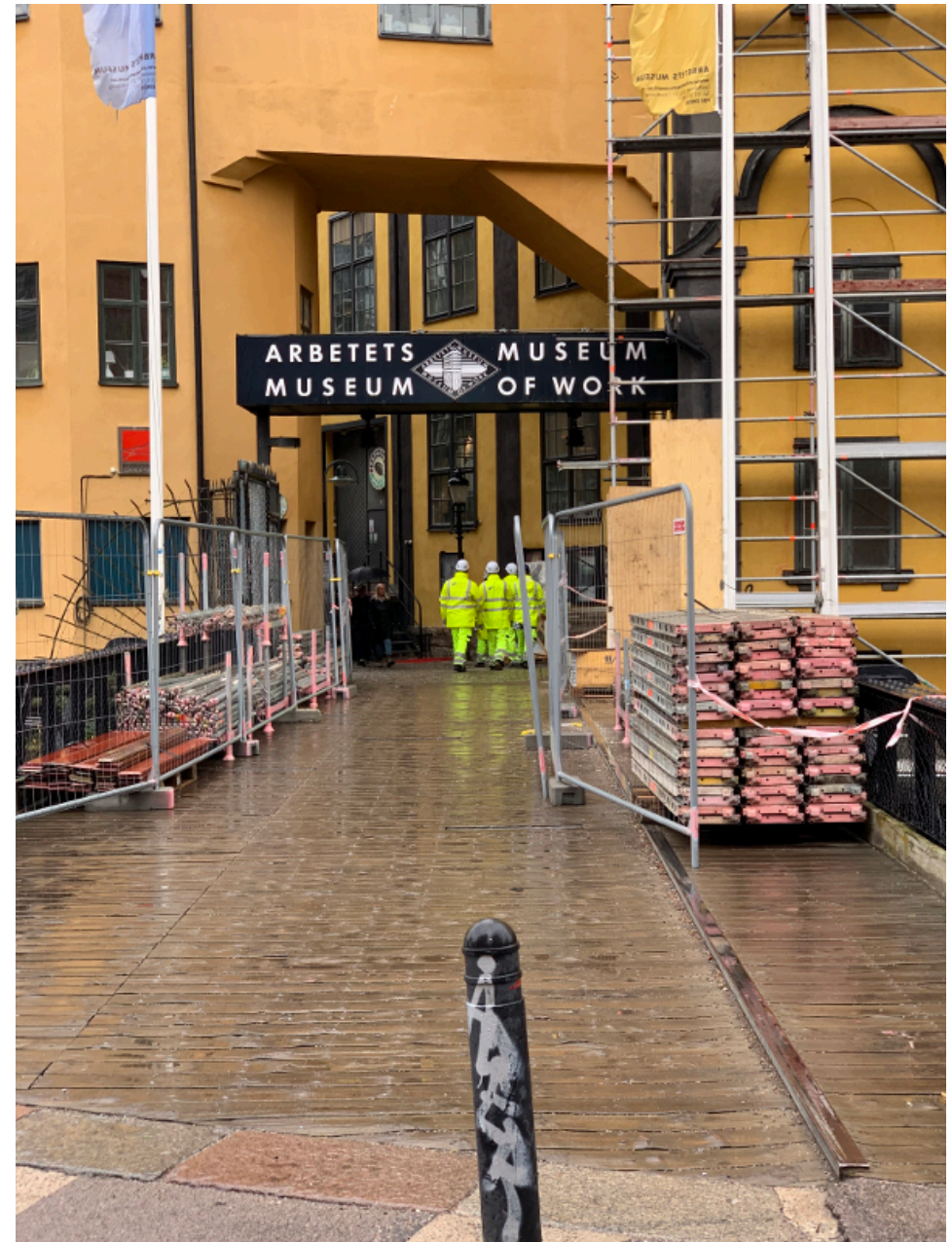
„Ich habe gelernt, keine Angst vor dem Älterwerden zu haben, und mich auf eine zufriedene Zukunft zu freuen.“ *Herbert, Wien, Österreich*

„Ich habe viel über den Gemeinschaftssinn innerhalb der Europäischen Union gelernt. Die Unterschiede, aber gleichzeitig auch die Gemeinsamkeiten zwischen den einzelnen Ländern waren dabei immer präsent. Ich konnte auch miterleben, wie wichtig es ist, die Erfahrungen älterer Generationen wertzuschätzen, und sie durch neue, auch digitale Medien sichtbar zu machen, und ihnen dabei zu helfen, diese im Alltag anzuwenden.“ *Lucero, Stuttgart, Deutschland*

„Ich schätze mich glücklich, trotz meines fortgeschrittenen Alters in einem so jungen und bunten Europa leben zu können.“ *Bronja, Brno, Tschechien*

„Wir werden älter, die Welt wird digitaler, aber Projekte wie dieses helfen Senior/innen dabei, ihre Ängste zu überwinden, und sich wieder als wichtiger Teil Europas zu fühlen.“ *Anna, Sofia, Bulgarien*

„Google maps bietet Möglichkeiten, die es Senior/innen erlauben, intergenerational und zu denselben Bedingungen wie junge Leute zu arbeiten – es ist auch der symbolische Beginn einer Reise – virtual, in ihnen unbekannte Gebiete.“ *Kinga, Łódź, Polen*



„DAS SPADE Projekt war sehr interessant und aufregend für [AidLearn](#) und für unsere Teilnehmer/innen. Ana Josué, die am Norrköping Workshop teilgenommen hat, wird genau das, was sie dabei gelernt hat, in der Zukunft in ihrer Arbeit anwenden.“ *Ana Isabel, Lissabon, Portugal*

„Am SPADE Workshop teilzunehmen war eine Herausforderung, eine Mischung aus Wissen über kulturelles Erbe, Kulturen und interessante Menschen.“ *Marisol, Lissabon, Portugal*

„Was unbezahlbar an diesem Projekt ist: Ich habe die Gelegenheit, Menschen aus verschiedenen Ländern mit unterschiedlichen Hintergründen zu treffen, und trotz sprachlicher Schwierigkeiten ihre Kulturen kennenzulernen und Toleranz zu üben. In Stuttgart habe ich gelernt, libanesisch zu kochen, und daraufhin meiner Ernährung Hummus und Gewürze hinzugefügt. In Wien habe ich gelernt, Google Maps zu verwenden, wenn ich eine Tour plane, um die Stadt zu entdecken, und um öffentliche Verkehrsmittel zu verwenden. Es stellt sich heraus, dass die Überwindung von digitalen Barrieren von Menschen in meinem Alter ziemlich realistisch ist. Wenn ich ein Smartphone und neue Apps verwende, Fotos und Videos erstelle und bearbeite, hochlade, Alben erstelle – all das ist möglich und stellt ein tiefes Gefühl der Zufriedenheit her. Es sollte hervorgehoben werden, dass wir neue Fähigkeiten wie diese erlernen können, indem wir Projekttreffen oder Trips organisieren.“ *Ela, Gdansk, Poland*



[Hier können Sie mehr über das Projekt erfahren](#)

Die Unterstützung der Europäischen Kommission für die Erstellung dieser Veröffentlichung stellt keine Billigung des Inhalts dar, welcher nur die Ansichten der Verfasser wiedergibt, und die Kommission kann nicht für eine etwaige Verwendung der darin enthaltenen Informationen haftbar gemacht werden.

**Bądź na czasie – Partnerstwo
Strategiczne na rzecz Osób
Wykluczonych Cyfrowo**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Czy ci się to podoba, czy nie, żyjemy w [epoce cyfrowej](#). Podczas, gdy dla niektórych z nas dość łatwo jest znaleźć drogę do dowolnego miasta, zapłacić za bilety i opłaty parkingowe za pomocą telefonu komórkowego i wyszukać potrzebne informacje w Internecie, są ludzie, bardzo często seniorzy lub osoby bez odpowiednich umiejętności, które uważają, że te zadania są trudne, a nawet niemożliwe do wykonania.

Projekt SPADE był adresowany do trenerów zajmujących się technologią komunikacyjną i informacyjną oraz multimediami w siedmiu

krajach UE. Przez prawie trzy lata [partnerzy](#) – edukatorzy pracujący z seniorami, organizatorzy kształcenia osób starszych uczestniczyli w spotkaniach projektowych i czterech warsztatach w kilku krajach UE, aby podzielić się swoimi doświadczeniami, poznać skuteczne sposoby korzystania z nowoczesnych technologii w edukacji osób starszych i osób z brakami odpowiednich umiejętności oraz poznać przykłady dobrych praktyk doświadczonych edukatorów.



Warsztaty SPADE odbyły się w Lizbonie (Portugalia), Stuttgarcie (Niemcy), Wiedniu (Austria) i Norrköping (Szwecja). W każdym przypadku formowano międzynarodowe zespoły, które pracowały nad wyborem zadania, prowadziły badania, planowały działania, groma-

dziły i analizowały dane, przygotowywały grupową prezentację, którą pokazano wszystkim uczestnikom warsztatów.



Uczestnicy warsztatów poprawiali nie tylko znajomość języka angielskiego, ale także uzupełniali kompetencje cyfrowe (m.in. poznanie technologii komunikacyjnych i informacyjnych, umiejętność korzystania z mediów i Internetu, interpretacja i analiza danych) oraz umiejętności takie jak krytyczne myślenie, rozwiązywanie problemów, rozumowanie, analiza, interpretacja i synteza informacji, umiejętności i praktyki badawcze, wywiady, ciekawość, samokierowanie, planowanie, samodyscyplina, zdolność przystosowania się, inicjatywa, komunikacja ustna i pisemna, wystąpienia publiczne i prezentacje, słuchanie, przywództwo i praca zespołowa, współpraca, korzystanie z wirtu-

alnych przestrzeni roboczych i umiejętność działania w środowisku międzykulturowym.

Wybrane prezentacje z każdego warsztatu są dostępne tutaj:

Warsztat nr 1:

Lizbona (Portugalia) – maj 2018 r
[Impresje z Lizbony z perspektywy tramwaju 28](#)

Warsztat nr 2:

Stuttgart (Niemcy) – luty 2019
[Zwiedzanie teatru i muzeum lalek \(Theater am Faden\)](#)

Warsztat nr 3:

Wiedeń (Austria) – czerwiec 2019
[Jak dostać się do Muzeum Historii Sztuki \(Kunsthistorisches Museum\) i jak najlepiej wykorzystać wizytę](#)

Warsztat nr 4:

Norrköping (Szwecja) – wrzesień 2019
[Zwiedzanie Muzeum Pracy z quizem dźwiękowym](#)

A co uczestnicy projektu mają do powiedzenia na jego temat?

„Przejsie na technologie cyfrowa jest wazne, dzielenie sie dowiad-
czeniami jest jeszcze wazniejsze.” *Anette, Norrkoping, Szwecja*

„Ucz się z babcią oznacza zachęcanie dziadków i wnuków do zaszczepienia miłości do nauki, tworzenia trwałych wspomnień i wspólnej zabawy. *Anka, Gdańsk, Polska*

„Nauczyłem się nie bać się starzeć i patrzeć optymistycznie w przyszłość.” *Herbert, Wiedeń, Austria*

„Wiele się nauczyłem o poczuciu wspólnoty w Unii Europejskiej, widząc różnice między krajami, ale jednocześnie to, co nas łączy.

Widziałem także, jak ważne jest docenienie doświadczenia osób starszych i przekazywanie ich nowymi sposobami, takimi jak digitalizacja, lub pomoc w zastosowaniu ich w życiu codziennym.” *Lucero, Stuttgart, Niemcy*

„Cieszę się, że pomimo mojego zaawansowanego wieku mogę żyć w tak młodej i kolorowej Europie.” *Bronja, Brno, Republika Czeska*

„Starzejemy się, świat staje się cyfrowy, ale takie projekty pomagają seniorom przezwyciężyć obawy i poczuć się ponownie ważną częścią Europy”. *Anna, Sofia, Bułgaria*

„Mapy Google to narzędzia, które pozwoliły seniorom pracować międzypokoleniowo i na takich samych zasadach jak młodzi ludzie – to także symboliczny początek wirtualnej podróży w nieznaną im obszar”. *Kinga, Łódź, Polska*



„Projekt SPADE był bardzo interesujący i ekscytujący dla AidLearn i naszych uczestników. Ana Josué, która uczestniczyła w Warsztacie Norrköping, oświadczyła, że wykorzysta to, czego nauczyła się w swojej pracy.” *Ana Isabel, Lizbona, Portugalia*

„Udział w warsztatach SPADE był wyzwaniem. Mieszanka wiedzy o dziedzictwie, kulturze i ciekawych ludziach.” *Marisol, Lizbona, Portugalia*

„To co jest bezcenne w projekcie: mam możliwość poznawać osoby z krajów o różnej historii i mimo problemów ze znajomością języków poznaję ich kulturę i uczę się tolerancji.

A konkretnie:

W Stutgarcie nauczyłam się przygotować potrawy kuchni libańskiej i wprowadziłam do swojego jadłospisu humus i przyprawy używane w kuchni arabskiej.

W Wiedniu nauczyłam się korzystać z google maps przy planowaniu trasy zwiedzania miasta i używania komunikacji publicznej.

Okazuje się, że pokonywanie barier ICT przez osoby w moim wieku jest realne. Korzystanie ze smartfona, używanie nowych aplikacji, wykonywanie, obróbka zdjęć i filmów, przesyłanie, tworzenie albumów – wszystko to jest możliwe i daje ogromną satysfakcję. A tego się uczyliśmy jakby przy okazji organizowania spotkań czy wyjazdów.” *Ela, Gdańsk, Polska*



[Dowiedz się więcej o projekcie](#)

Wsparcie Komisji Europejskiej dla opracowania tej publikacji nie stanowi poparcia dla treści, które odzwierciedlają jedynie poglądy autorów, a Komisja nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wykorzystanie zawartych w niej informacji.

**Seja esperto – parceria
estratégica para excluídos
digitalmente**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



que trabalham com pessoas em idade maior, organismos de formação de idade maior e de sénios – que se encontraram em reuniões transnacionais e quatro *workshops* pela Europa para trocaram experiências, aprenderem novas formas de utilização de tecnologia no ensino de pessoas em idade maior e com défices na educação e aprender acerca do seu trabalho em geral.



Quer se goste quer não, estamos na idade **digital Age**. Enquanto para alguns de nós é relativamente fácil encontrar o nosso caminho num lugar novo ou estranho, pagar os nossos bilhetes e parquímetros com o telemóvel e procurar informação online, existem pessoas, muitas vezes na idade maior e/ou grupos desfavorecidos, para os quais estas tarefas não são tão fáceis ou mesmo impossíveis.

Este projeto é direccionado a formadores de Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC) e Multimédia em sete países da União Europeia. Durante três anos, os **parceiros** – educadores de adultos



Os quarto *workshops* ocorreram em Lisboa (Portugal), Stuttgart (Alemanha), Viena (Áustria) e Norrköping (Suécia). Em cada um foram criadas equipas transnacionais que tiveram de trabalhar numa determinada tarefa – fazer a pesquisa, planear a exploração, recolher informação, analisar e transformar numa apresentação que posteriormente mostraram aos outros participantes.



Os participantes nos *workshops* não só praticaram o seu Inglês, mas também as suas competências digitais (TIC, média e literacia digital, interpretação e análise de dados), e também competências transversais – pensamento crítico, resolução de problemas, raciocínio lógico, análise, interpretação, síntese de informação, competências e práticas de investigação, método interrogativo, curiosidade, auto-direção, planeamento, auto-disciplina, adaptabilidade, iniciativa, comunicação oral e escrita, falar e fazer apresentações em público, ouvir, liderança e trabalho em equipa, colaboração, cooperação, utilização de locais de trabalho virtuais, e literacia multicultural.

As apresentações mais bem sucedidas de cada workshop estão disponíveis aqui:

Workshop No. 1:

Lisboa (Portugal) – Maio 2018

[Impressões de Lisboa na perspectiva do eléctrico 28](#)

Workshop No. 2:

Stuttgart (Alemanha) – Fevereiro 2019

[Visitar o Teatro de Marionetas e Museu \(Theater am Faden\)](#)

Workshop No. 3:

Viena (Áustria) – Junho 2019

[Como chegar ao Museu de História da Arte \(Kunsthistorisches Museum\) e tomar o melhor partido da sua visita](#)

Workshop No. 4:

Norrköping (Suécia) – Setembro 2019

[Tour do Museu do Trabalho com um questionário de sons](#)

E o que dizem os participantes do projeto?

«Conhecimento digital é importante, partilhar experiências é ainda mais importante.» *Anette, Norrköping, Suécia*

«Aprender com os avós significa encorajar os avós e netos a ganharem paixão pela aprendizagem, criarem memórias para a vida, e divertirem-se juntos.» *Anka, Gdansk, Polónia*

«Eu aprendi a não ter medo de envelhecer, e ganhei uma perspectiva do futuro ser risonho.» *Herbert, Viena, Áustria*

«Aprendi muito acerca do sentido de comunidade dentro da União Europeia, ver as diferenças entre países, mas ao mesmo tempo as semelhanças.

Também consegui ver quão importante é apreciar as experiências das pessoas mais velhas e canalizá-las para novos métodos como a digitalização ou ajudá-las a aplicarem esses métodos no seu dia-a-dia.» *Lucero, Stuttgart, Alemanha*

«Eu estou feliz que apesar da minha idade avançada, consigo viver numa Europa tão jovem e colorida.» *Bronja, Brno, República Checa*

«Estamos a envelhecer, o mundo está a digitalizar-se, mas projetos como este ajudam pessoas em idade maior a ultrapassar os seus medos e sentirem-se novamente como uma parte importante da Europa.» *Anna, Sófia, Bulgária*

«*Google maps* é uma ferramenta que permite a pessoas em idade maior trabalhar de forma intergeracional e nos mesmos termos que os jovens – também é um começo simbólico de uma viagem virtual para áreas anteriormente desconhecidas.» *Kinga, Łódź, Polónia*



«O projeto SPADE foi muito interessante e excitante para a AidLearn e para os nossos participantes. De facto, a Ana Josué que participou no *workshop* em Norrköping, disse-nos que irá implementar o que aprendeu no seu trabalho.» *Ana Isabel, Lisboa, Portugal*

«Participar no *Workshop* SPADE foi desafiante, uma mistura de conhecimento do património, culturas e pessoas interessantes.» *Marisol, Lisboa, Portugal*

«O que é inestimável no projeto: Eu tive a oportunidade de conhecer pessoas de diferentes países com *backgrounds* diferentes e, apesar de problemas com competências linguísticas, pude conhecer a sua cultura e aprender tolerância. Para ser mais precisa, em Stuttgart, aprendi como preparar cozinha Lebanesa e acerca de hummus e especiarias utilizadas na cozinha Árabe e implementar isso no meu menu. Em Vienna, aprendi a usar *Google maps* para planear uma rota para explorar a cidade e utilizar os transportes públicos. Na realidade, ultrapassar dificuldades no uso de TIC por pessoas na minha faixa etária é muito realista. Utilizar um *smartphone*, novas aplicações móveis, tirar e modificar fotos assim como vídeos, fazer *upload*, criar álbuns – tudo isto é possível e muito satisfatório. Deve ser realçado que podemos aprender novas competências como as anteriormente mencionadas ao organizar reuniões de projeto e/ou viagens.» *Ela, Gdansk, Polónia*



[Poderá aprender mais acerca deste projeto em](#)

O apoio da Comissão Europeia à produção desta publicação não constitui um aval do seu conteúdo, que reflete unicamente o ponto de vista dos autores, e a Comissão não pode ser considerada responsável por eventuais utilizações que possam ser feitas com as informações nela contidas.

**Var smart – Strategiskt
partnerskap för digitalt
exkluderade**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



möten och fyra workshops runtom i Europa för att utbyta erfarenheter, lära sig nya sätt att använda modern teknik för att undervisa seniorer och personer med utbildningsunderskott. och lära sig mer om deras arbete i allmänhet.



Gilla det eller inte, det här är den [digitala tidsåldern](#). För vissa av oss är det ganska lätt att hitta vägen runt en konstig stad, att betala för våra biljetter och parkeringsavgifter med vår mobiltelefon och hitta information på internet, det finns människor, ofta äldre eller missgynnade människor, som tycker att dessa uppgifter inte är så enkla, om inte omöjliga att göra.

Detta projekt riktar sig till utbildare inom IKT och multimedia i sju EU-länder. Under tre år mötte [partnerna](#) – vuxenutbildare som arbetar med äldre, leverantörer av senare liv och äldre lärande – på projekt-

De fyra workshoparna ägde rum i Lissabon (Portugal), Stuttgart (Tyskland), Wien (Österrike) och Norrköping (Sverige). På varje plats bildades gränsöverskridande team, som var tvungna att arbeta med en tilldelad uppgift – göra forskningen, planera utforskningen, samla in data, analysera och bearbeta dem till en presentation som de senare visade för de andra deltagarna.



Deltagarna i workshops praktiserade inte bara sina engelska språkkunskaper, utan också deras digitala kompetenser (IKT, medie- och internetlitteratur, datatolkning och analys), och sist men inte minst transversala färdigheter – kritiskt tänkande, problemlösning, resonemang, analys, tolkning, syntes av information, forskningsfärdigheter och praxis, frågeformulär, nyfikenhet, självriktning, planering, självdisciplin, anpassningsförmåga, initiativ, muntlig och skriftlig kommunikation, offentligt talande och presentation, lyssnande, ledarskap / teamwork, samarbete, samarbete, med virtuella arbetsytor och multikulturell läskunnighet.

De bästa resultaten från workshops hittar du här:

Workshop No. 1:

Lissabon (Portugal) – maj 2018

[Lissabon-intryck från spårvagn 28](#)

Workshop No. 2:

Stuttgart (Tyskland) – februari 2019

[Besök på Dockteatermuseet \(Theater am Faden\)](#)

Workshop No. 3:

Wien (Österrike) – Juni 2019

[Hur man hittar till Konstmuseet \(Kunsthistorisches Museum\) och får ut det mesta av besöket](#)

Workshop No. 4:

Norrköping (Sverige) – september 2019

[Besök på Arbetets museum och ett ljud-quiz](#)

Vad tyckte deltagarna om projektet?

”Att gå digitalt är viktigt, att dela erfarenheter ännu viktigare.” *Anette, Norrköping, Sverige*

”Lär dig med mormor betyder att uppmuntra morföräldrar och barnbarn att skapa en kärlek till lärande, skapa varaktiga minnen och ha kul tillsammans.” *Anka, Gdansk, Polen*

"Jag lärde mig att inte vara rädd för att bli äldre, utan att se fram emot en lycklig framtid." *Herbert, Wien, Österrike*

"Jag lärde mig mycket om känslan av samhälle inom Europeiska unionen, att se skillnaderna mellan länderna, men samtidigt vad vi alla har gemensamt. Jag kunde också se hur viktigt det är att uppskatta äldre människors upplevelse och kanalisera det genom nya sätt som digitalisering eller att hjälpa dem att tillämpa den i sin vardag." *Lucero, Stuttgart, Tyskland*

"Jag är glad över att jag trots min avancerade ålder kan leva i ett så ungt och färgstarka Europa." *Bronja, Brno, Tjeckien*

"Vi blir äldre, världen blir digital, men projekt som detta hjälper äldre att övervinna rädsla och känna igen som en viktig del av Europa." *Anna, Sofia, Bulgarien*

"Google-kartor är verktyg som tillåter äldre att arbeta mellan generationer och på samma villkor som unga människor – det är också en symbolisk start på en virtuell resa till områden som är okända för dem." *Kinga, Łódź, Polen*

"SPADE-projektet var mycket intressant och spännande för AidLearn och för våra deltagare. I själva verket sa Ana Josué, som deltog i Norrköping Workshop, att hon kommer att genomföra vad hon lärde sig med sina arbetskollegor." *Ana Isabel, Lissabon, Portugal*

"Att delta i SPADE-verkstaden var utmanande, en blandning av kunskap om arv, kulturer och intressantamänniskor." *Marisol, Lissabon, Portugal*



”Det som är ovärderligt i projektet: Jag har möjlighet att träffa människor från olika länder med olika bakgrund och trots problem med språkkunskaper lär jag mig deras kultur och lära mig tolerans. När jag var mer exakt, i Stuttgart, lärde jag mig att förbereda libanesiska rätter och introducerade humus och kryddor som används i arabiska köket på min meny. I Wien lärde jag mig att använda Google maps när jag planerade en rutt för att utforska staden och använda kollektivtrafiken. Det visar sig att det är ganska realistiskt att övervinna IT-hinder från människor i min ålder. Med hjälp av en smartphone, nya mobilapplikationer, göra och bearbeta foton samt videor, ladda upp, skapa album – allt detta är möjligt och ger stor tillfredsställelse. Det bör understrykas att vi kan lära oss nya färdigheter som anges ovan genom att organisera projektmöten. *Ela, Gdansk, Polen*



[Läs mer om projektet på](#)

Europeiska kommissionens stöd för framställningen av denna publikation utgör inte ett godkännande av innehållet, som endast återspeglar författarnas åsikter, och kommissionen kan inte hållas ansvarig för användning som kan användas av informationen i den.

Partners

Austria <http://www.vhs.at/startseite.html>



Bulgaria <http://www.balkanagency.org/gb>



Czech republic <http://www.annojmk.cz/>



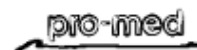
Germany <http://www.vhs-stuttgart.de>



Poland – 2 Partners <http://www.pos.lodz.pl/?osr=1>



<http://www.pro-med.org.pl/>



Portugal <https://www.aidlearn.pt/pt/>



Sweden <https://www.norrkopingsstadsmuseum.se/>



Photos











Presentations



Erasmus+



Lisbon impressions from the perspective of tram 28





What is the magic of tram 28? We decided to check it by following him. In Martin Moniz Square from where the antique line starts, a large queue has been set up. We started our adventure with the tram of this line from a walk.

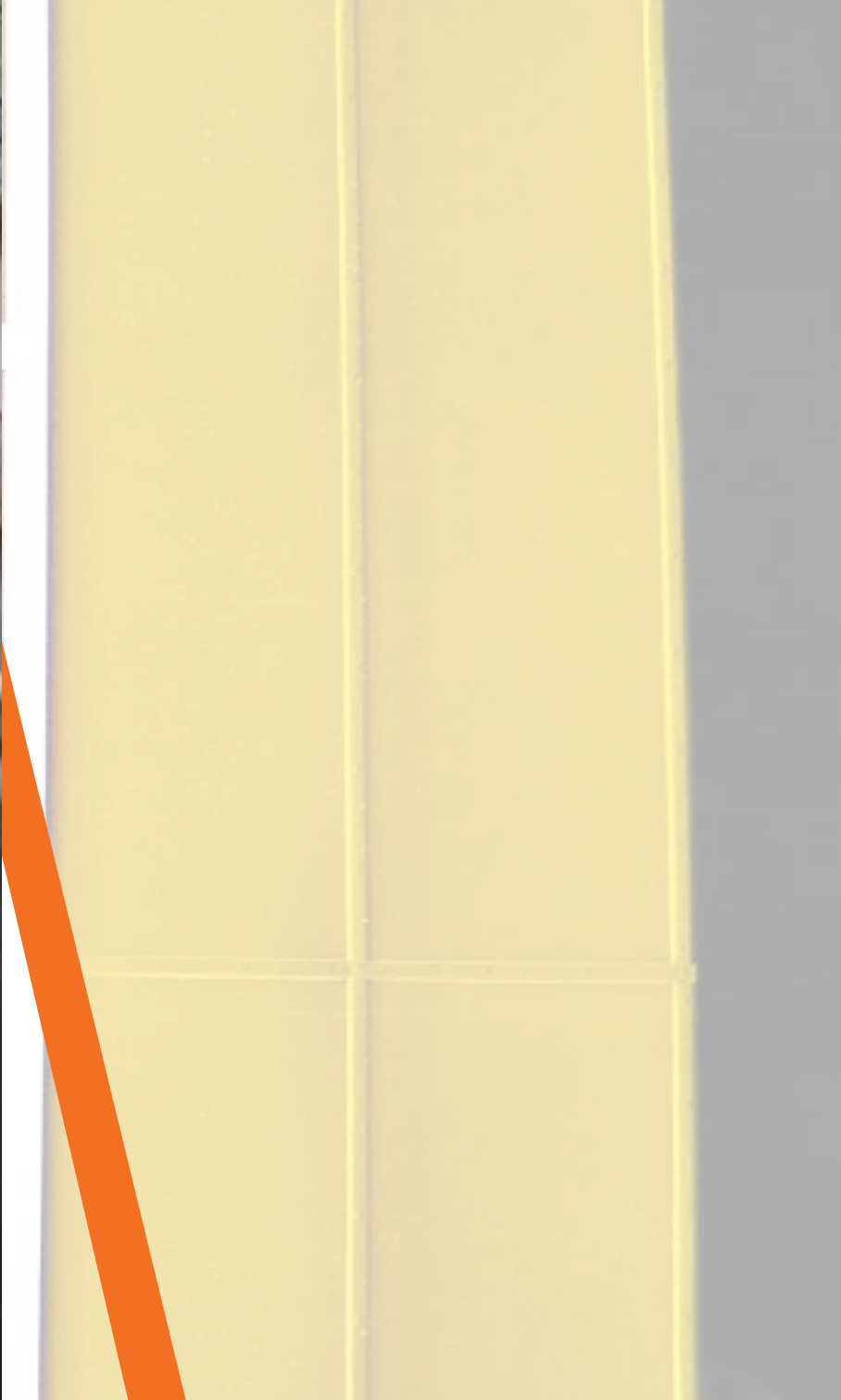


Martim Moniz



Almost immediately, we turned into places where tourists would not have been allowed in the past. Here are the differences people: from Pakistan, Chinese people and...











...others seeking their place on earth.



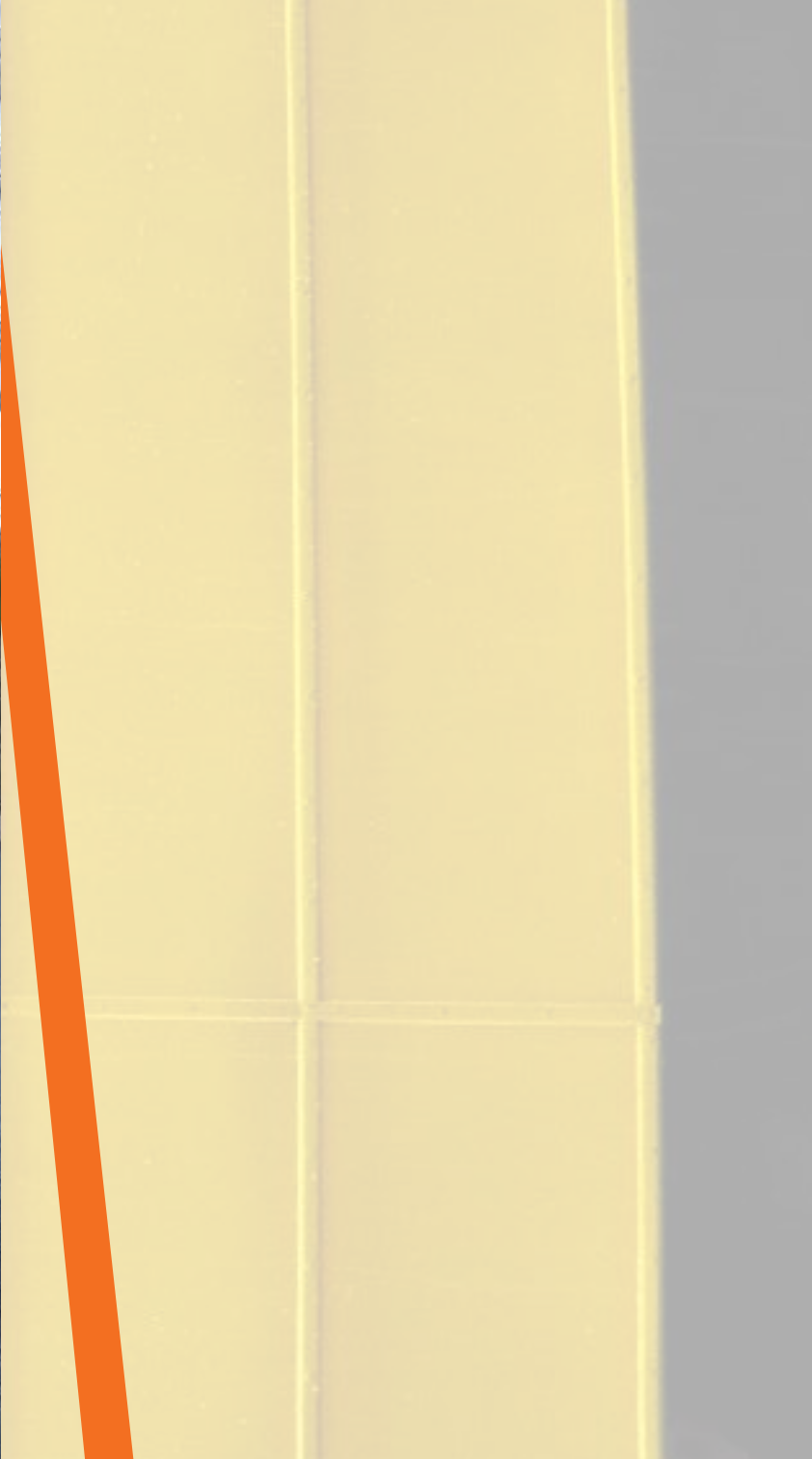


Passing the old walls,
we felt that we are ap-
proaching an unusual
place...



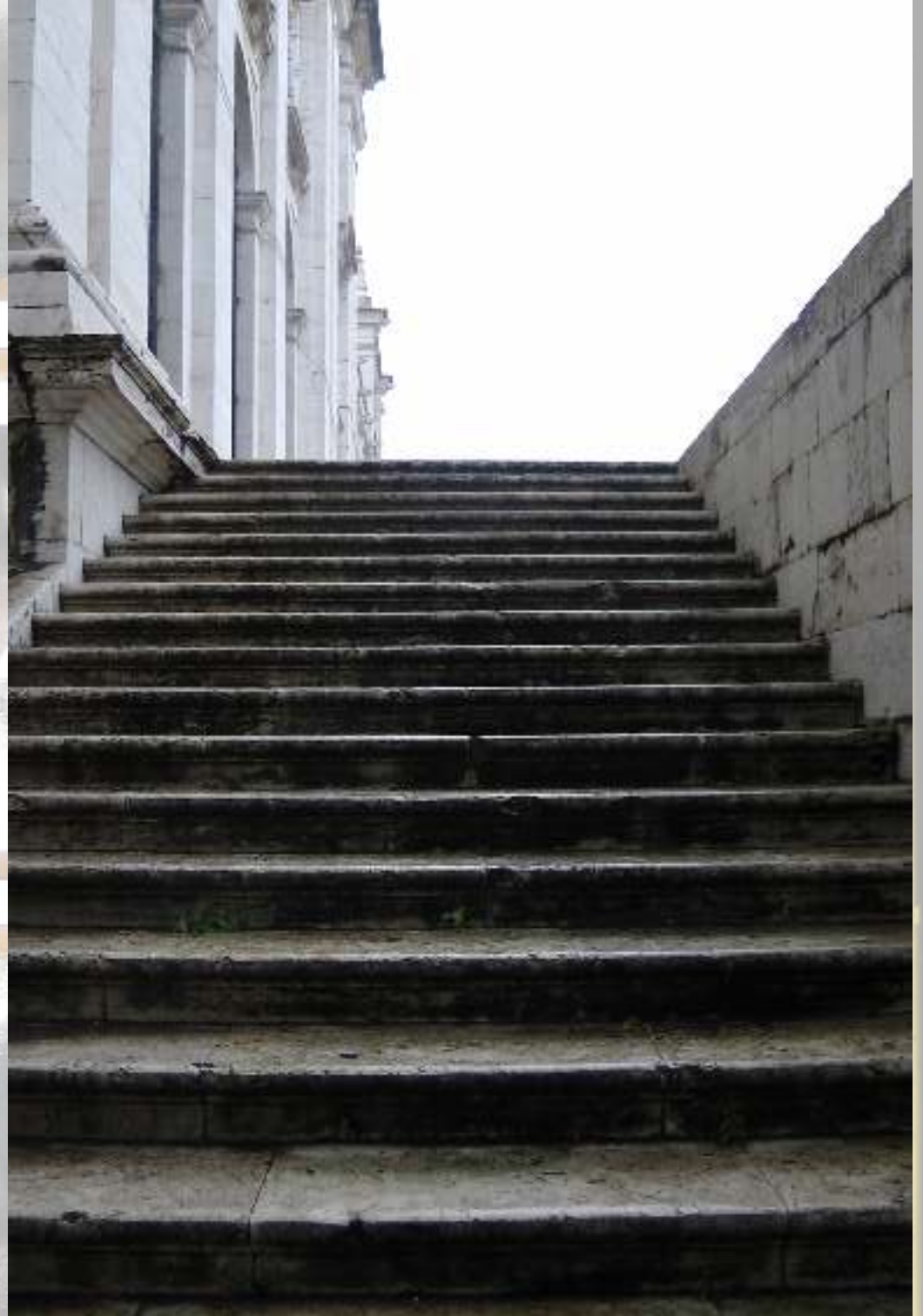
Graça

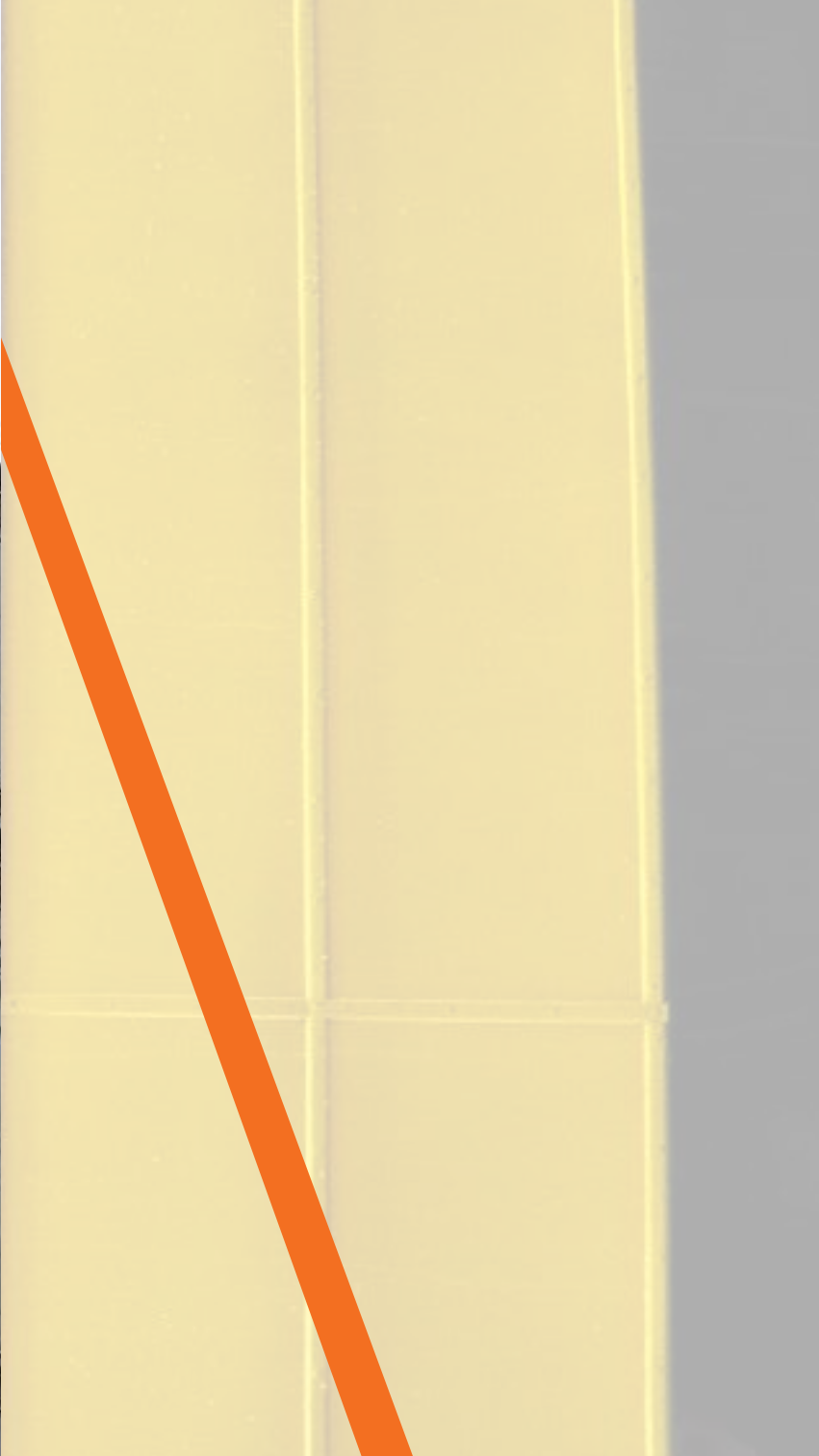






It is strange, but you do not think where the stairs lead. You just go in.



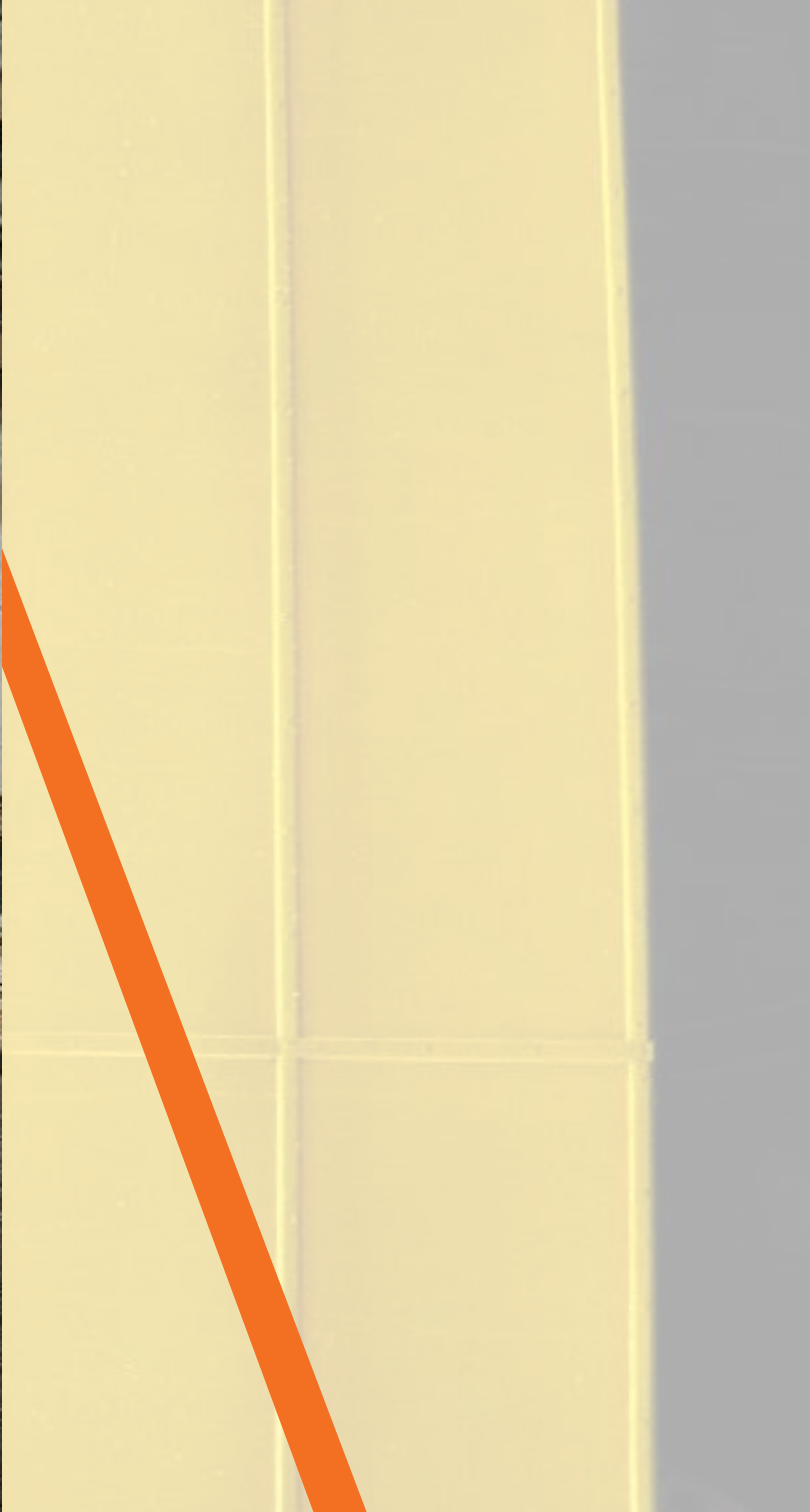






Somewhere in the Thieves Market you can still buy a doll, an old suitcase or a worn coat.









Time to rest. Sit down
for a moment to...

Portas do Sol

look at the Tagus...









...see yourself in the azulejos reflections.

Rain on the tiles of Lisbon tells us to look for shelter.





The smell of coffee leads us there...

Just an urgent phone call. To a very important person. Only the last findings.





We are waiting for a yellow carriage to leave him again after a while. With no regrets.

Castelo

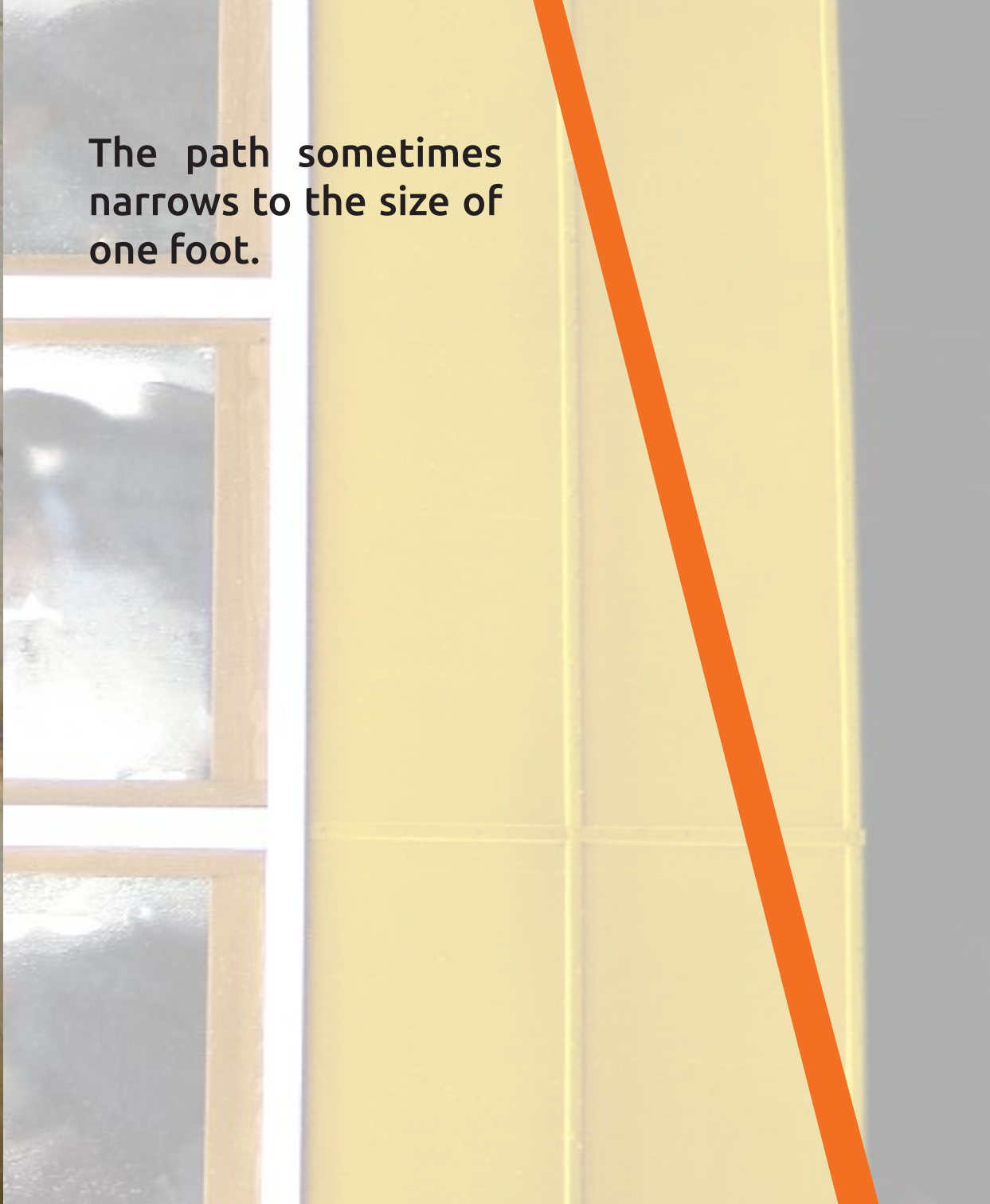


We go to visit the oldest district of the city of Alfama.





The path sometimes narrows to the size of one foot.



Somewhere out there in a distant purple tree, we want to touch it. It is quiet.







Although we hear a melody in our heads. It's fado. It's not time for fado. No, what we hear is the forgotten poet's poem. Like a piece of wall, the memory of him disappears.





**SENTIR E NÃO MENTIR
AMAR É QUERER FICAR
QUE PENA É VER-TE ASSIM
JÁ SEM SABER DE TI**

Amor Electro



We climb the stairs.

A vertical strip of three windows with wooden frames. Each window shows a reflection of a person, likely a woman, looking out. The reflections are slightly blurred. An orange diagonal bar is visible in the top-left corner of the overall image.

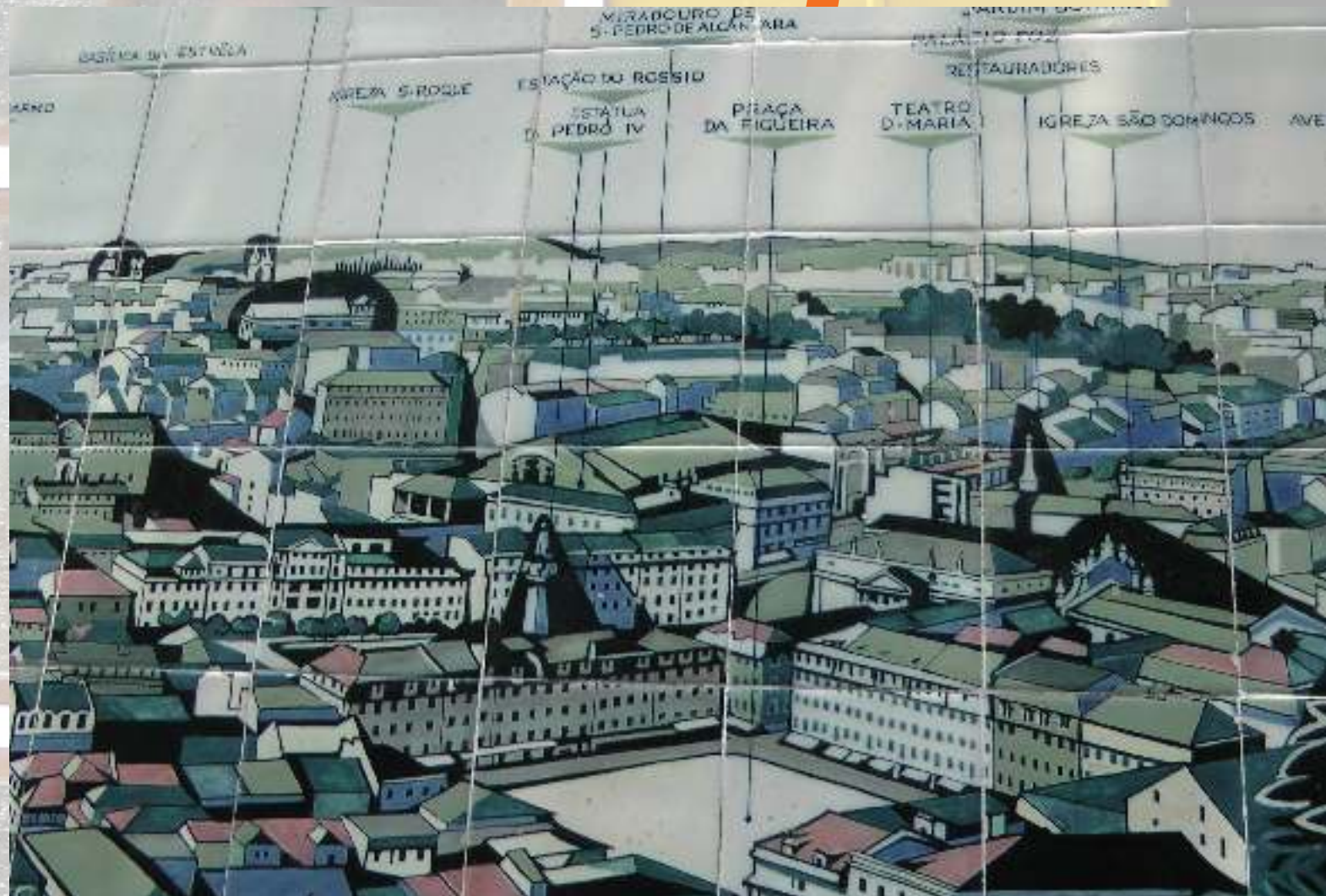
Peacock eye, keeps track of our steps.







Now we know that up there, there is poetry on the walls of the old castle.





It is this view. View of Lisbon. Now it is Lisbon who is looking at us. We stand at the top looking through each other...





**And she greets us with
a funny emoticon.**

Away from us, the statue of Jesus blesses us.
Bless Lisbon and us.



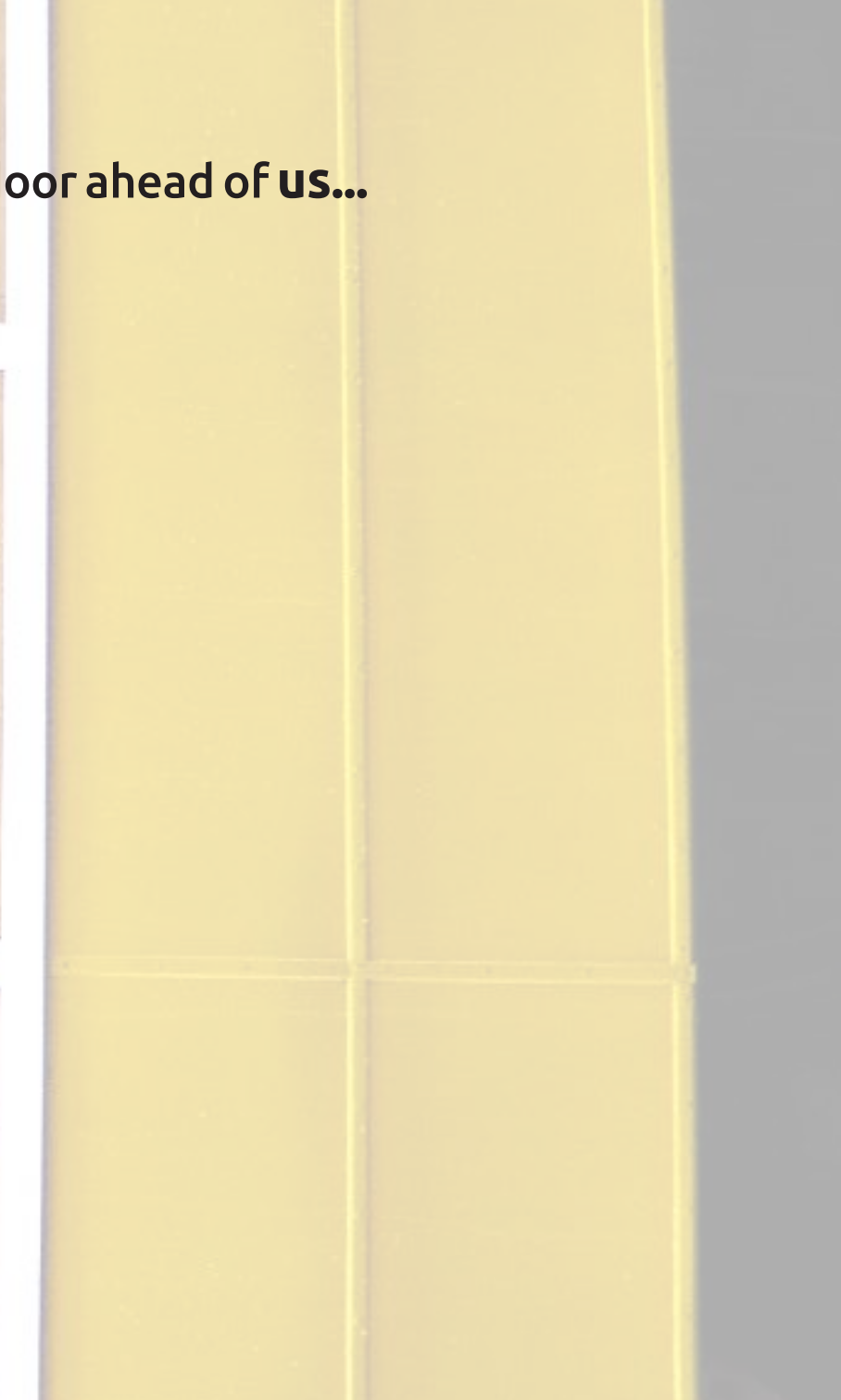


Sé



We're moving on. The tracks seem to have no end. We say goodbye to Alfama.





Another door ahead of us...

Half-open, they invite passers-by inside.





Colombina is looking at us from the exhibition. Does it accompany Saint Antoni? We do not know if they are actors of the comedy dell'arte, or we can recognize who is behind the wooden figures.

Meanwhile, the rain is getting stronger. Another door leads us to the Se Cathedral.





Terreiro do Paço



Line 28 is an intricate spider web. We feel caught in this network of traction and stops. There are no more tourists with us anymore.

The tram was deserted.



Somewhere in the distance riders in cloaks are rushing. And we are slow to wander. An empty pavement means the rain is getting harder and harder.





Finally, we hide in cloisters.





Empty quay does not
make us sad.





Here our journey is over.
Where will line 28 take
us next time?





Back to

[EN](#)

[BG](#)

[CZ](#)

[DE](#)

[PL](#)

[PT](#)

[SE](#)



Zadejte titulek

Puppet Theatre & Museum “Theater am Faden”

A place where to stay young

Ivan Petlan, Michal Táborský
Kunštát Pro Futuro, Czech Republic

SPADE, Stuttgart, Germany
February 4 - 8, 2019

Content

1. History of the theatre
2. Reputation abroad
3. Sources of inspiration
4. Puppet collection
5. Theater as intersection of generations
6. Theater principal as role model for elderly generation
7. Invitation to visit

History of the theatre

- Established in 1968 by Helga Brehme - manager & actress with international reputation
- First “brick & mortar” scene from 1972 to 1988
- Current scene paired with puppet museum from 1989



Auditorium

Reputation abroad

- Long cooperation with Czech puppet theatres
- Participation on international festivals in India, Indonesia & Siberia/Russia
- Hosting in Guatemala, Georgia, Macedonia, Slovenia, and many other countries



Trip to Siberia

Sources of inspiration

- Oriental fairy tales & legends
- Puppets from various cultures
- Local ethnical music & folk songs



Indonesian inspiration

Puppet collection

- Indonesia
- India
- Burma/Myanmar
- China
- and many others



Burma/Myanmar



Indonesia

Puppet collection



Puppet collection



Puppet collection



Theatre as intersection of generations

- Puppet theatre & museum for both “little and big children”
- Seniors returning to their childhood
- Grandparents their opening for them the world of fantasy



Theatre principal as role model

- Helga Brehme as a role model for seniors to stay active & energized
- Cross-cultural focus as a source of inspiration & open mind
- Enthusiasm as a source of creativity
- Bridges among generations as a source of vitality



Short videos



Invitation to visit

- Hasenstrasse 32, Stuttgart
- <https://www.theateramfaden.de>



THEATER AM FADEN

**MARIONETTENBÜHNE
HELGA BREHME** **HASENSTR. 32 · 7 STUTTGART 1
Tel. (0711) 604850**

[Spielplan](#) [Stücke](#) [Theaterpädagogik](#) [Über uns](#) [Downloads](#) [Karten](#) [Kontakt](#)
[Anfahrt](#) [Datenschutz](#) [Impressum](#)

Spielplan

Herzlich willkommen im Theater am Faden!
Das Theater am Faden, ein Marionettentheater in Stuttgart-Heslach mit 60 Plätzen, wurde 1972 von Helga Brehme gegründet. Die Stücke mit Holzpuppen, einfachem Bühnenbild, knappem Text und für sie entwickelten Ton entstanden in eigener Werkstatt von Karl Rettenbacher und Helga



Back to

[EN](#)

[BG](#)

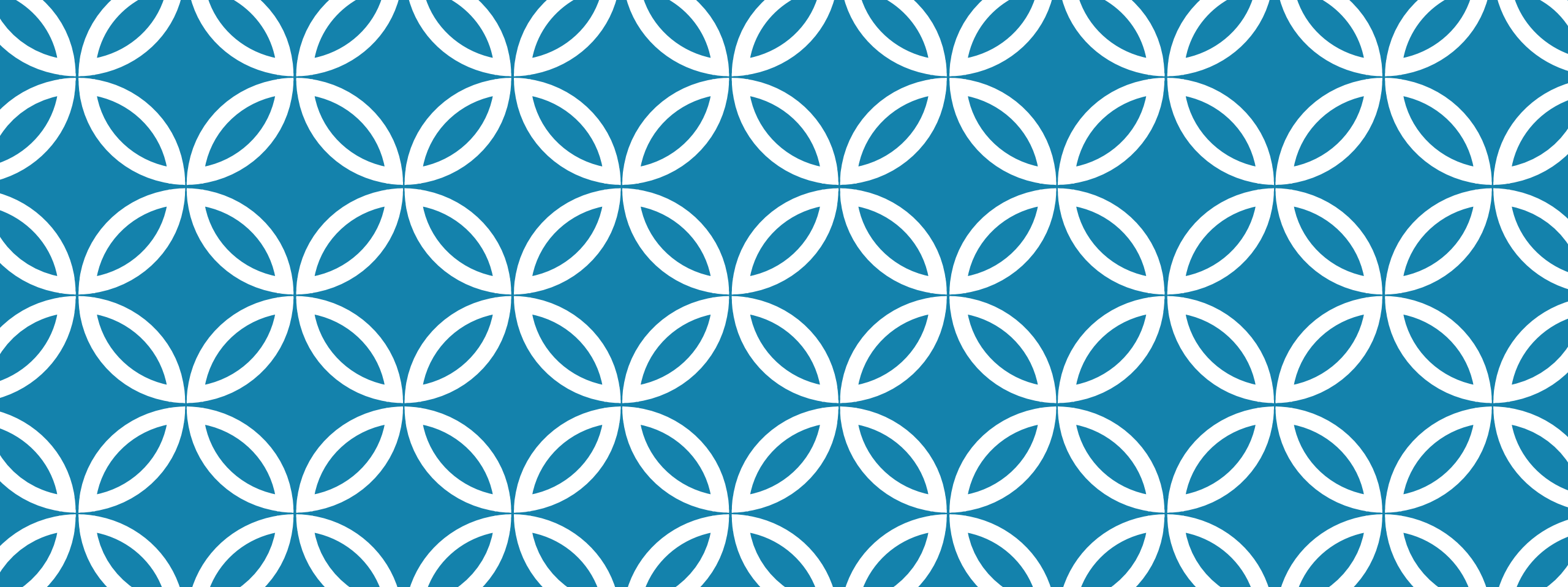
[CZ](#)

[DE](#)

[PL](#)

[PT](#)

[SE](#)



SPADE VIENNA

JUNE 2019

IDEAS FOR INCLUDING DIGITALLY UNDERPRIVILEGED PEOPLE

CITY TRANSPORT

MUSEUM IN VIENNA



PARTICIPANTS:
Milena Trávnícková
Maria Pflug-Hofmayr
Soledad Gigli
Camila Rodríguez
Irene Alonso

RESEARCH

In Vienna there are different ways to get to know the city:

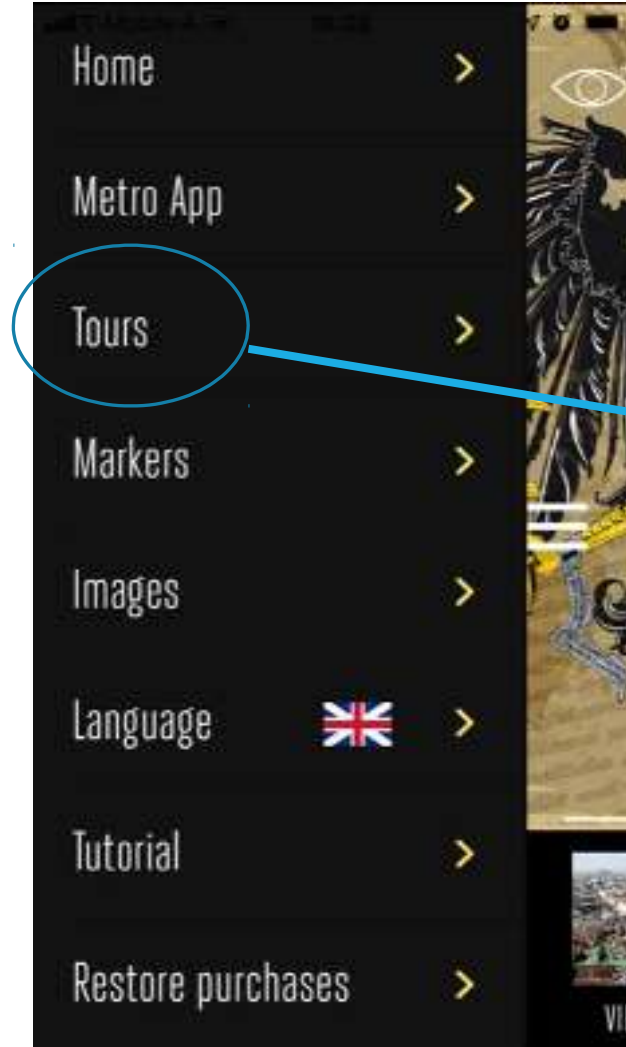
- Classical Book-Guides (sometimes annoying to read on the street and they are big and heavy to carry)
- Typical Tourist-Guides in groups (sometimes too long, too warm and stressfull to follow)
- Apps for the City in general or for the Museums.



MY VIENNA APP



KUNSTHISTORISCHES MUSEUM APP



Although you can get information from the app, it redirects you to a webpage, which we think it's not too easy to understand.

OUR IDEAS OR SUGGESTIONS TO INCLUDE UNDERPRIVILEGED PEOPLE

- ❖ City Transport (in our case how to get to the Museums)
- ❖ Digital experience at the Museum
- ❖ „Bring your Grandchild to the Museum“

CITY TRANSPORT

- ❖ ANALOGOUS ACCESS FOR PEOPLE WITH NO OR LITTLE DIGITAL SKILLS:
- Video step by step in order to know what to do to buy a train/metro ticket or to get from A to B.



CITY TRANSPORT



❖ ANALOGOUS ACCESS FOR PEOPLE WITH NO OR LITTLE DIGITAL SKILLS:

- Flyer with the important information. 3 different levels according to your skills:
 - The simplest way is a telephone number to call to get general information
 - Open a website with more information (when people have a Smartphone and know how to use it)
 - Download apps or scan QR-Code

DIGITAL EXPERIENCE AT THE MUSEUM

People should receive a mobile device to get the most important Information from the Gallery:

- mix of Audioguide and Smartphone (very simple, bigger display, videos and pictures...)
- or bringing your own Smartphone and download the app



„BRING YOUR GRANDCHILD TO THE MUSEUM“

SPECIAL OFFER: Grandparents go with their grandchildren to the museum for free.

- ❖ Grandma or Grandpa explains what to see at the museum
- ❖ Grandchild explains how to use the digital offers (for example the mobile device we just explained)
- ❖ It is important the social aspect: people do not go alone to the museum and they enjoy the experience together



THANK YOU

DĚKUJI

DANKE SCHÖN

GRACIAS

TACK

OBRIGADO

DZIĘKUJĘ

Back to

[EN](#)

[BG](#)

[CZ](#)

[DE](#)

[PL](#)

[PT](#)

[SE](#)

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



The Museum of Work – our collection of 3 stars

Done by participants from Sweden, Portugal, Poland

The Museum of Work shows working life and working conditions through exhibitions, seminars and programme activities. It is an innovative meeting place which promotes discussion on peoples work, lives and conditions. We visited the <https://www.arbetetsmuseum.se/utställning/sounds-of-changes/> and were inspired there by the EU Sounds of Changes project.

Here is a task for you: Please listen to our 3 stars recordings and guess who/what generated the sound. Are our photos located in a proper place?

The screenshot shows the 'Experience Norrköping' website. On the left, there is a large photograph of the Museum of Work (Arbetets museum), a large yellow industrial building situated on a canal. Below the photo, the text reads 'The Museum of Work (Arbetets museum)'. Underneath this text are several green buttons with white text: 'Culture & history', 'For groups', 'Attractions', 'Family friendly', 'Design & craftsmanship', 'Shopping', and 'Activities'. On the right side of the screenshot is a Google Map of Norrköping. The map shows the city's layout with a river and several streets. Three stars are placed on the map: a yellow star, a green star, and a red star. The yellow star is located near the 'Norrköping stadsmuseum' and 'Enoteket After Work Restaurang &...'. The green star is located near 'Norrköping stadsmuseum'. The red star is located near 'Holmentorget'. The map also shows other landmarks like 'Restaurang Knäppingen', 'Campus Norrköping', and 'Kvarterskrogen At'. The map interface includes a search bar, a menu icon, and map controls like 'Map', 'Satellite', and a zoom-in button.

★ Sound 3



★ Sound 1



★ Sound 2



More sounds you can find at <http://www.soundsofchanges.eu/>

The SPADE project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Back to

[EN](#)

[BG](#)

[CZ](#)

[DE](#)

[PL](#)

[PT](#)

[SE](#)